

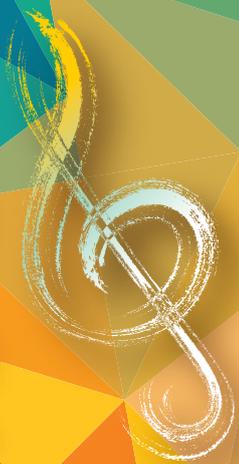
學校活動系列 School Programme Series

2021-22 學校文化日計劃 SCHOOL CULTURE DAY SCHEME

音樂事務處 Music Office

# 樂韻播萬千 音樂會

MUSIC FOR THE MILLIONS Concerts



# 康樂及文化事務署 音樂事務處

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

音樂事務處現時推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練及外展音樂短期課程，每年受訓人數約8,000名。此外，該處亦舉辦國際青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂推廣節目，對象遍及學校及社區各個層面。

## 「樂韻播萬千」音樂會

「樂韻播萬千」音樂會是音樂事務處的定期活動，於1977年12月首次演出，目的是培養同學對中西音樂的興趣，加深同學對各類中西樂器的認識。音樂會節目教育與娛樂並重，由音樂事務處導師合奏小組定期到全港各中小學作巡迴演出。除到校演出外，音樂事務處亦會在康文署表演場地舉行「樂韻播萬千」音樂會，讓同學可在專業演奏廳中欣賞音樂。

音樂事務處與觀眾拓展辦事處合作，在2021-22年度於七個康文署表演場地舉辦合共18場學校文化日計劃「樂韻播萬千」音樂會，參與中、小學校學生人數約9,000名。



音樂事務處  
[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)



musicoffice.schools

### 音樂會禮儀

- 在場內任何地方必須時刻佩戴口罩
- 時刻保持適當的社交距離
- 請勿飲食
- 請勿攝影、錄音或錄影
- 關掉手提電話及其他電子裝置
- 演奏期間保持安靜
- 留待整首樂曲完結後才報以掌聲鼓勵

# 學校文化日計劃「樂韻播萬千」音樂會

## 管樂音樂會

日期	時間	演出場地
10月25日 (一)	09:45am 11:45am	香港大會堂音樂廳
11月3日 (三)	09:45am 11:45am	元朗劇院演藝廳
11月30日 (二)	09:45am 11:45am	牛池灣文娛中心劇院

## 弦樂音樂會

日期	時間	演出場地
10月26日 (二)	09:45am 11:45am	大埔文娛中心演奏廳
11月29日 (一)	09:45am 11:45am	香港文化中心音樂廳
12月7日 (二)	09:45am 11:45am	西灣河文娛中心劇院

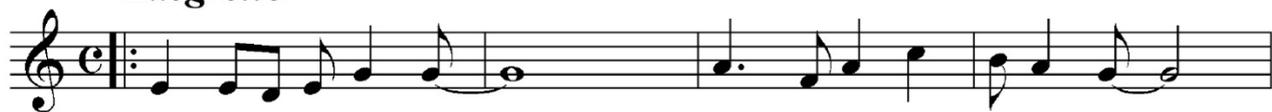
## 中樂音樂會

日期	時間	演出場地
10月28日 (四)	09:45am 11:45am	元朗劇院演藝廳
11月29日 (一)	09:45am 11:45am	牛池灣文娛中心劇院
12月1日 (三)	09:45am 11:45am	高山劇場劇院

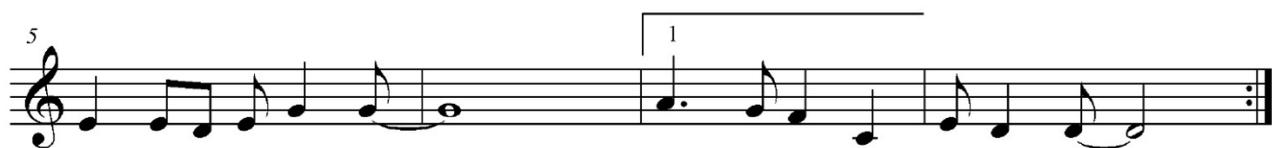
# 《樂韻播萬千》主題曲

顧嘉輝 曲

*Allegretto*



*mf* 為 共鳴 為志趣， 樂 壇步 向 新風 氣，  
為 共鳴 為志趣， 杏 壇社 區 鄉村 去，



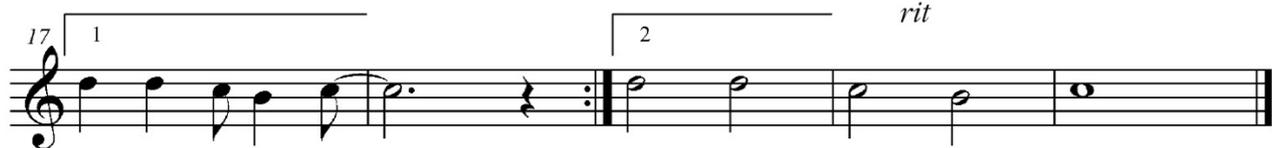
集 熱情 集 勇氣， 青 春少 年 一齊 來；  
妙 律 為 你 奏，



樂 韻 播 萬 千； *f* 清 曲 飄 渺 聲 悠 悠，



身 心 舒 暢 笑 盈 盈； 練 唱 歌， 奏 器 樂，



心 中 滿 樂 趣。 心 中 滿 樂 趣。

# 起舞人間

## 管樂音樂會

大家有沒有聽過「載歌載舞」、「清歌妙舞」？從古至今，音樂與舞蹈如影隨形，兩者相輔相成。宋代詩人蘇軾於《水調歌頭》亦提及在月下與自己的身影起舞乃人生一大樂事！同學現在可安坐音樂廳，發揮無限想像力，將舞台燈光化成月色，一邊欣賞音樂事務處導師管樂團演奏不同風格的舞曲，一邊感受古人「起舞弄清影，何似在人間」的情懷！大家一起聞歌起舞吧！

演出

音樂事務處導師管樂團

## 節目

---

《樂韻播萬千》主題曲

**Music for the Millions Theme Song**

顧嘉輝

Joseph Koo

---

《星聲夢裡人》音樂選段

**Highlights from *La La Land***

赫維茲/ 布朗 編

Justin Hurwitz/ arr. Michael Brown

---

波希米亞舞曲，選自《卡門第二組曲》

**Bohemian Dance from *Carmen Suite No. 2***

比才/ 奧利華 編

George Bizet/ arr. Marc Oliver

---

小快板，選自《四首蘇格蘭舞曲》

**Allegretto from *Four Scottish Dances***

亞諾/ 潘達 編

Malcolm Arnold/ arr. John Paynter

---

自由探戈

**Libertango**

皮亞佐拉/ 瓦勒 編

Astor Piazzolla/ arr. Lito Valle

---

大家來跳舞

**Odoru Pompokolin**

織田哲郎/ 後藤洋 編

Tetsuro Oda/ arr. Yo Goto

# 樂曲介紹

## 《樂韻播萬千》主題曲

顧嘉輝

「樂韻播萬千」音樂會是音樂事務處的定期音樂推廣活動。1979年，顧嘉輝為《樂韻播萬千》音樂會創作主題曲。旋律完成後，由當年音樂事務統籌處（即現音樂事務處）職員集體填詞，藉以介紹該處的工作理想和宗旨。樂曲後來被分別改編成中樂、弦樂及管樂小組合奏版本，並經常安排於「樂韻播萬千」音樂會及不同活動中演出，成為音樂事務處的標誌。

## 《星聲夢裡人》音樂選段

赫維茲/ 布朗 編

歌舞劇電影《星聲夢裡人》自2016年上映後風靡全球，先後獲頒金球獎及奧斯卡金像獎等多個國際電影獎項。電影講述爵士鋼琴家和充滿抱負的女演員在洛杉磯追尋夢想時墜入愛河的愛情故事。

電影中的音樂由作曲家赫維茲創作，他把百老匯式音樂融合流行樂、管弦樂、爵士樂等元素，創作了朗朗上口的歌曲，為電影贏得奧斯卡最佳原創音樂獎。是次演出為布朗所改編的管樂團版本。

## 波希米亞舞曲，選自《卡門第二組曲》

比才/ 奧利華 編

法國作曲家比才於1873 - 74年間創作歌劇《卡門》，取材自法國作家梅里美的同名小說。《波希米亞舞曲》亦稱為《吉卜賽之歌》，出自歌劇的第二幕。劇情講述吉卜賽姑娘卡門與她的朋友在酒店跳舞盡歡的情境。樂曲節奏跳躍，旋律奔放，充滿吉卜賽風格。

雖然《卡門》的劇情在當時社會備受爭議，但其音樂大受歡迎，歷久不衰，現在更成為世界最著名的歌劇作品之一。

## 小快板，選自《四首蘇格蘭舞曲》

亞諾/ 潘達 編

《四首蘇格蘭舞曲》是英國作曲家亞諾於1957年為英國廣播公司輕音樂節而創作，當中三首舞曲取材自蘇格蘭傳統曲調。其中第三樂章《小快板》較抒情，帶有蘇格蘭西部海布里群島民歌的風格。亞諾使用大量長笛及雙簧管段落，描述一個寧靜的夏日，島上碧海藍天的情景，充滿詩意。

## 自由探戈

皮亞佐拉/ 瓦勒 編

阿根廷作曲家皮亞佐拉的音樂融合古典音樂與爵士樂的風格，把探戈音樂從伴舞音樂提升至更具藝術表現力的純音樂，並創立「新探戈音樂」樂派。

《自由探戈》是皮亞佐拉於1973年完成的作品，不但最為人熟悉，而且更是被改編最多版本的探戈音樂之一。此曲於1974年發表，曲名《自由探戈》(Libertango)是把自由(Libertad)與探戈(Tango)兩字合起來而成的造字，亦是「新探戈音樂」的樂曲，融入非傳統古典音樂的樂器如手風琴、電結他等。樂曲熱情奔放，充滿阿根廷風格。

## 大家來跳舞

織田哲郎/ 後藤洋 編

《大家來跳舞》是日本動畫《櫻桃小丸子》的主題曲，由日本樂團B.B.Queens主唱，1990年發行時已奪得日本單曲銷量冠軍，並獲得第43回日本唱片大賞。此曲更分別於1990年被多間日本高中選為全國高等學校棒球比賽的打氣歌曲及於1991年成為日本高中棒球選拔大會開幕式的入場曲。主題曲的香港版本名為《問題天天都多》及《小丸子放暑假》，當中的歌詞「Beli Bala Beli Bala」最為人熟悉，請大家跟隨音樂一起來跳舞吧！

〔以上樂曲介紹由李星雲提供〕

# 音樂家的 秘密畫廊

## 弦樂音樂會

當大家進入畫廊欣賞畫作時，腦海裡曾否聯想起一首首美妙的樂曲？

音樂和繪畫有著密切的關係。音樂家在創作時以音符編織旋律，就像畫家以顏料描繪景象，創作出一幅幅聽得到的畫作，感動聽眾。

音樂事務處導師弦樂團將帶領大家進入音樂家的秘密畫廊，讓大家聽一聽「畫作」的聲音，看一看「音樂」的色彩，感受音樂和繪畫這兩種藝術。

演出  
音樂事務處導師弦樂團

# 節目

---

《赫布里底群島》序曲

**Hebrides Overture**

孟德爾遜/ 利布蘭德 編

Felix Mendelssohn/ arr. Jason Librande

---

《莫爾道河》主題曲

**Theme from *The Moldau***

史密塔納/ 科士達 編

Bedřich Smetana/ arr. Robert S. Frost

---

骷髏之舞

**Danse Macabre**

聖桑/ 賀爾 編

Camille Saint-Saëns/ arr. Percy Hall

---

《圖畫展覽會》選段

**Selections from *Pictures at an Exhibition***

穆索斯基/ 古蘇利及米什拉 編

Modest Mussorgsky/  
arr. Carrie Lane Gruselle and Jennifer Mishra

漫步 Promenade

矮人 The Gnome

古堡 The Old Castle

杜伊勒里花園（玩耍時小孩之間的爭吵）The Tuileries Gardens - Children Quarrelling at Play

牛車 Bydlo

未孵化的小雞之舞 The Ballet of the Unhatched Chicks

女巫的小屋 The Hut of Baba -Yaga

基輔大門 The Great Gate of Kiev

---

《樂韻播萬千》主題曲

**Music for the Millions Theme Song**

顧嘉輝

Joseph Koo

## 樂曲介紹

### 《赫布里底群島》序曲

孟德爾遜/ 利布蘭德 編

孟德爾遜是德國浪漫時期的作曲家。他出生自一個富裕而有學識的家庭，從小便展現出他卓越的音樂才華。除音樂外，他亦是一位出色的畫家。

芬格爾岩洞坐落於蘇格蘭內海的赫布里底群島，以六角岩石柱體見稱，屬於蘇格蘭國家自然保留區。孟德爾遜在遊歷蘇格蘭期間與友人一起參觀這個天然岩洞，靈感一觸寫下了音樂的主題，並隨後完成《赫布里底群島》序曲，又名《芬格爾岩洞》序曲。整首序曲由兩個主題組成，第一主題是描繪旅行時看到海浪拍打岩洞的情景，而第二主題是以優美旋律表達對大自然奇觀的讚歎。



芬格爾岩洞

### 《莫爾道河》主題曲

史密塔納/ 科士達 編

《莫爾道河》是捷克作曲家史密塔納所創作的交響詩組曲《我的祖國》中的第二首。整首樂曲充滿波希米亞民謠風格，抒發了作曲家的愛國之情。樂曲分別以第一和第二小提琴描述莫爾道河的兩條源流，匯合之後穿過波希米亞的森林，流經平原，那兒正在舉辦一場婚禮。最後河流匯聚成大河，莫爾道河的主題再現，河面逐漸回歸平靜，穿越整個捷克。



莫爾道河

### 骷髏之舞

聖桑/ 賀爾 編

《骷髏之舞》是法國作曲家聖桑於1874年創作的交響詩。樂曲靈感源自法國詩人卡薩里斯的詩，描寫中世紀一個傳說：每年的萬聖節午夜，死神會現身並演奏小提琴，召喚一眾逝去的死者，為他跳一場骷髏之舞，直到破曉時分。

樂曲先以連續演奏12個D音開始，象徵午夜十二時的來臨。然後由大提琴和低音大提琴奏出七下撥弦，代表死神醒來，接著由小提琴獨奏雙音奏出死神之音。隨著其他弦樂器陸續加入，舞會的氣氛越來越狂熱，至最高潮時所有音樂突然停止，直到象徵清晨的雞啼聲出現，骷髏們慌忙逃回墓穴，只剩下死神的小提琴奏出無限嘆息。



瓦格莫特的《死之舞》

## 《圖畫展覽會》選段

穆索斯基/ 古蘇利及米什拉 編

《圖畫展覽會》是俄國作曲家穆索斯基於1874年完成的鋼琴作品，靈感來自他的已故友人畫家赫特曼的紀念展覽。樂曲原有十段，以音樂描繪十幅畫作，並以「漫步」主題表達參觀者在展館內走動。是次演出弦樂團將分別演奏兩個改編版本，每段樂曲簡介如下：

**漫步：**樂曲氣氛時而輕快，時而沉重，描述穆索斯基在圖畫展覽會中遊走，每當被摯友的畫作吸引，便因思念故友，心情頓時失落起來。

**矮人：**以快速而不圓滑的低音及突如其來的暫停，表現小精靈笨拙的動作。

**古堡：**以赫特曼描繪中世紀意大利堡壘水彩畫為藍本。大提琴奏出柔和輕快的節奏，勾勒古堡的情景。

**杜伊勒里花園（玩耍時小孩之間的爭吵）：**以快速的音階、重現和變奏，表達畫中兒童奔跑、跌倒、歡笑的情景。

**牛車：**畫作描繪由牛隻拉動的波蘭卡車。低音大提琴奏出沉重的旋律，描繪滿載貨物的牛車緩慢吃力地前行的情景。

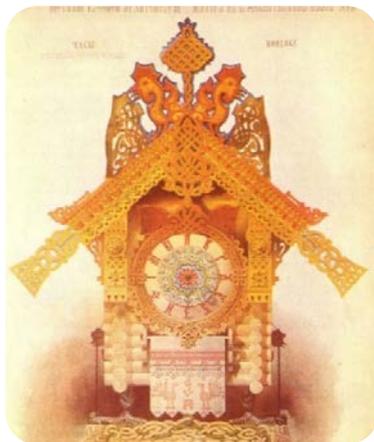
**未孵化的小雞之舞：**畫作是赫特曼為芭蕾舞劇所設計的服飾圖。弦樂以震音及撥弦模仿小雞的叫聲，樂曲亦被形容為「小詠諧曲」。

**女巫的小屋：**畫作描繪一個古老時鐘上的女巫雕塑，此畫作令穆索斯基聯想到民間傳說中專吃小孩的女巫芭芭亞加，因而譜成詭異陰森的音樂。

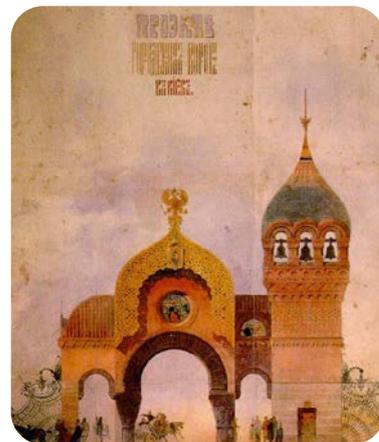
**基輔大門：**赫特曼設計門外牆的圖作。此設計雖獲獎，但卻未有落實興建。穆索斯基以莊嚴瑰麗的城門，為整套樂曲創作出富麗堂皇的結尾。



未孵化的小雞之舞



女巫的小屋



基輔大門

## 《樂韻播萬千》主題曲

顧嘉輝

「樂韻播萬千」音樂會是音樂事務處的定期音樂推廣活動。1979年，顧嘉輝為《樂韻播萬千》音樂會創作主題曲。旋律完成後，由當年音樂事務統籌處（即現音樂事務處）職員集體填詞，藉以介紹該處的工作理想和宗旨。樂曲後來被分別改編成中樂、弦樂及管樂小組合奏版本，並經常安排於「樂韻播萬千」音樂會及不同活動中演出，成為音樂事務處的標誌。

〔以上樂曲介紹由張淨婷提供〕

# 吹彈拉打 是什麼？

## 中樂音樂會

中國古代把樂器的製造材料分成八類，包括「金」、「石」、「絲」、「竹」、「匏」、「土」、「革」、「木」，統稱「八音」。現今中樂團常用的樂器則分成「吹」、「彈」、「拉」、「打」四種樂器類別。究竟「吹彈拉打」是指什麼樂器？跟「八音」又有什麼分別？音樂事務處導師中樂團將演奏經典樂曲，為大家介紹什麼是「吹彈拉打」。

演出  
音樂事務處導師中樂團

## 節目

---

《樂韻播萬千》主題曲

**Music for the Millions Theme Song**

顧嘉輝

Joseph Koo

---

騰

**Leaping Forward**

羅偉倫

Law Wai-lun

---

蘇南小曲

**A Tune from Southern Jiangsu**

朱昌耀

Zhu Changyao

---

火把節之夜

**Night of the Torch Festival**

郭亨基

Kwok Heng-kei

---

老虎磨牙

**Tiger Grinding its Teeth**

安志順

An Zhishun

---

豐年祭 (選段)

**The Rite of the Harvest Year (excerpt)**

關迺忠

Kuan Nai-chung

# 樂曲介紹

## 《樂韻播萬千》主題曲

顧嘉輝

「樂韻播萬千」音樂會是音樂事務處的定期音樂推廣活動。1979年，顧嘉輝為《樂韻播萬千》音樂會創作主題曲。旋律完成後，由當年音樂事務統籌處（即現音樂事務處）職員集體填詞，藉以介紹該處的工作理想和宗旨。樂曲後來被分別改編成中樂、弦樂及管樂小組合奏版本，並經常安排於「樂韻播萬千」音樂會及不同活動中演出，成為音樂事務處的標誌。

## 騰

羅偉倫

騰是指奔跑及跳躍，有歡樂、興奮的含意。樂曲節奏輕快活潑，旋律自然流暢，展現出歡騰跳躍、興奮熱鬧的氣氛。

## 蘇南小曲

朱昌耀

此曲根據江蘇地區劇種錫劇的曲牌改編而成。樂曲描繪杭州秀麗的景色，也展現了人民豐盛愉快的生活。

## 火把節之夜

郭亨基

火把節是中國西南地區少數民族彝族的傳統節日，一般在七月舉行，慶祝活動可長達三天。樂曲描寫火把節期間，彝族青年男女晚上點起火把盡情歌舞。此曲是音樂事務處早年委約作品，現成為彈撥樂的經典樂曲。

## 老虎磨牙

安志順

此曲利用大堂鼓不同的敲打方式，包括抓、擊、敲打、刮邊及鼓釘等演奏方法，以不同的聲效，再配合其他擊樂的效果，以聲音營造出老虎威猛生動的形象。

## 豐年祭（選段）

關迺忠

樂曲描繪台灣山地少數民族每當豐收季節舉行祭禮時歌舞歡騰的情景。

〔以上樂曲介紹由徐英輝提供〕

## 音樂事務處高級職員名單

總音樂主任	梁寶根
高級音樂主任（活動及推廣）	范淑芬
高級音樂主任（中樂）	徐英輝
署理高級音樂主任（音樂通識／訓練支援）	黎穎茵
高級音樂主任（弦樂）	甘浩鵬博士
高級音樂主任（管樂）	李星雲
高級行政主任（行政）	陳啟康

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會，歡迎來信告知您對這場音樂會的意見，  
並希望您繼續支持我們的節目！

---

電郵：[cmooffice@lcsd.gov.hk](mailto:cmooffice@lcsd.gov.hk)

傳真：2802 8440

郵寄：九龍油麻地海庭道11號

西九龍政府合署南座5樓音樂事務處

# 音樂事務處活動



[www.lcsd.gov.hk/musicoffice](http://www.lcsd.gov.hk/musicoffice)

		9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月
校園音樂	「樂韻播萬千」音樂會	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	香港青年音樂匯演			■	■								
	校園音樂工作坊			■	■	■	■	■	■	■	■		
	「校園音樂大使展關懷」資助計劃－關懷音樂會			■	■	■	■	■	■	■			
	民族音樂展覽：展板外借服務	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
音樂訓練	器樂訓練計劃初級班招生											■	
	器樂訓練計劃中級班及高級班招生								■	■			
	音樂事務處樂團及合唱團招生								■				
	外展音樂短期課程招生				■	■					■	■	
	香港青年音樂營招生						■	■					
	香港青年音樂營											■	
	暑期音樂學堂招生									■	■		
	暑期音樂學堂											■	■
音樂欣賞	音樂事務處周年大匯演							■					
	音樂事務處樂團聯合音樂會								■	■			
	社區音樂會	■	■	■	■	■	■	■			■	■	■
	音樂事務處周年音樂會系列				■	■	■	■	■	■			

# LCSD edutainment

CHANNEL 康文署寓樂頻道



## 得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –  
Culture & Leisure

VIS-a-VIS  
互動 **01**

